

Thürmer Zeitung



Mr. 73

Mittwoch den 27. März

1901

Der Fürstentag in Versailles.

Von Staatsminister a. D. G. Janßen.
(Nachdruck verboten.)

Durch die Freundschaft der Deutschen Verlagsanstalt in Stuttgart sind wir in die Lage versetzt, schon jetzt einen Auszug aus einem Aprilhefte der von Richard Fleischer trefflich geleiteten „Deutschen Revue“ erscheinenden Aufsätze des oldenburgischen Staatsministers G. Janßen, „Versailler Erinnerungen aus dem Kriegswinter 1870/71“ veröffentlicht zu können. Wir entnehmen dem umfassenden Aufsätze die natürlich besonders interessierenden Abschnitte, die sich auf das kameradschaftliche Zusammenleben der deutschen Fürsten beziehen.

In engerem oder looserem Anschluß an das Hauptquartier des Königs hatte sich schon seit dem Anfang der Belagerung eine Anzahl deutscher Fürsten und Prinzen in Versailles eingeschunden, aus welchen sich allmählich eine Art permanenter Fürstentages herausgebildet hatte. Es läßt sich denken, daß die Anwesenheit so zahlreicher hoher Herren mit Gefolge und Anhang auch in der Physiognomie des Versailler Lebens sich eigenartig ausprägte und derselben neue bemerkenswerte Züge hinzufügte. Durch unmittelbare militärische Aufgaben war außer dem königlichen Oberfeldherrn und dem Kronprinzen, sowie dem erst später in Versailles eintreffenden Großherzog von Mecklenburg wohl keiner unter ihnen nach Frankreich geführt; aber das Rendezvous, welches unter den Mauern von Paris die elegante Bourbonenstadt darbot, war anziehend genug, um die Einladung des Königs auch nicht unmittelfach Beistelligen verlockend erscheinen zu lassen, und die weitläufig gebaute Stadt hatte in ihren vielen palastartigen Villen und Landhäusern, welche von den Eigentümern bei der Annäherung der deutschen Heeresmassen verlassen waren, Raum genug, wo sich ein improvisierter Hof sich einzurichten und niederlassen konnte, ohne nach irgend einer Seite zu beugen oder zu stören. Mit dem König von Preußen war schon der Großherzog von Sachsen nach Versailles gekommen, mit dem Kronprinzen der Herzog von Koburg. Im Oktober, nach dem Fall von Straßburg und von Metz, kamen die Großherzöge von Baden und von Oldenburg, einige Wochen später die Herzöge von Meiningen und von Altenburg und der Fürst von Schaumburg-Lippe. An diese während des Winters ziemlich ständige Korona deutscher Souveräne schlossen sich zahlreiche Prinzen aus deutschen Fürstentümern, vor allem die Prinzen Karl, Albrecht und Adalbert von Preußen, Prinz Luitpold von Bayern, der Erbprinz von Anhalt, der Erbprinz von Mecklenburg und andere. Man hörte oft die Bemerkung, daß seit den Tagen des Wiener Kongresses noch nicht wieder eine so große Versammlung deutscher Fürsten so lange und so zwanglos vereinigt gewesen sei, und der durch die Verhältnisse gegebene ungezwungene gegenseitige Verkehr, nicht beengt durch heimliche Etikette und Gebrauche heimischer Höfe, ward von allen Seiten lebhaft gepflegt, um so mehr als die Entwicklung der militärischen Ereignisse weit langsamer vor sich ging, als man nach den anfänglichen Erfolgen sich hätte und da vorgebildet hatte. Man würde übrigens, wie ich glaube, irren, wenn man die Anwesenheit dieser erlauchten Versammlung in Versailles nur eine wesentlich dekorative Bedeutung beimessen wollte. Am 18. Januar in der Spiegelsaal des Schlosses um den neuen Kaiser gescharrt, hatte sie doch ihre sehr in die Augen springende reale Bedeutung. Aber auch sonst dürfte ihr politischer Wert für die weitere Entwicklung nicht zu unterschätzen sein; denn gewiß haben die unmittelbaren persönlichen Einbrüche, welche Deutschlands Fürsten und die Mitglieder deutscher Fürstentümer an dem Brennpunkt der großen geschichtlichen Entscheidung empfanden, nicht wenig dazu beigetragen, etwaige Voreingenommenheiten gegen die aus dem Kriege herauswachsende neue Ordnung der Dinge zu mildern oder zu beseitigen und damit den Reiz zu verstärken, welcher dieselbe zusammenhält — ganz abgesehen von der erleichterten Anknüpfung und Pflege rein persönlicher Beziehungen, die wohl auch für die Interessen der beteiligten Länder sich mannigfach als fruchtbar erwiesen haben.

Das Hauptquartier des Königs befand sich bekanntlich in der Präfektur an der Avenue de Paris. Man darf die Dienstwohnung eines französischen Präfekten nicht mit dem wenigstens damals noch bescheidenen Maßstabe messen. Die Präfektur des Departements Seine et Oise ist ein geschmackvoller palastartiger Bau mit zwei bis an die Avenue vorspringenden Flügeln, welche einen geräumigen, gegen die Straße durch elegantes Gitterwerk abgeschlossenen Platz umfassen, und in

ihrer Einrichtung und Ausstattung selbst für die Beherbergung eines Königs nicht zu anspruchslos. Nach dem Kriege gab Thiers seine Bankette in demselben Saale wie während der Belagerung König Wilhelm, und später hat auch Marschall Mac Mahon als Präsident der Republik dort gewohnt. Der König bewohnte den oberen Stock des Mittelbaus und sah zu Tisch und abends zum Thee fast täglich Gesellschaft bei sich. So wurden denn die Salons der Präfektur auch zum regelmäßigen Rendezvous der in Versailles anwesenden deutschen Fürsten; unser Großherzog war, wenn ich mich recht erinnere, wenigstens drei- oder viermal in der Woche dort, in der Regel von einem der Adjutanten begleitet. Aus der Präfektur empfing man dann auch die neuesten und zuverlässigsten Nachrichten über den Gang der Begebenheiten, für welche man sonst auf die Mittheilungen des im deutschen Hauptquartier redigierten „Moniteur der Versailler“ — alle französischen Blätter waren unterdrückt — angewiesen war. Der König selbst liebte es, bei Tisch oder beim Thee den Inhalt der eingehenden Telegramme von den verschiedenen Theilen des Kriegsschauplatzes mitzutheilen, doch kam es auch vor, daß er solche Depeschen, nachdem er sie gelesen, schweigend in den Aufschlag seines Ärmels versenkte, was dann natürlich übel ausgelegt ward. So in den sorgenvollen ersten Dezembertagen als bei Champigny der um Paris gezogene Cercle de fer einen Augenblick bedroht schien.

In Versailles selbst sah man den König im einfachen grauen Militärmantel fast täglich, bald in vierpännigem, bald in zweispännigem Wagen fahren; dem Wagen pflegte ein Zug der Stadtwache voranzureiten, ein anderer zu folgen. Selbst enge Gassen verriet nicht; Vorsichtsmaßregeln waren äußerlich nicht erkennbar, und es ist fast ein Wunder, daß in einem Lande, welches auch in dieser Beziehung über eine so reiche Geschichte gebietet, während der ganzen Zeit der Occupation weder gegen den König noch gegen irgend eine andere hervorragende Persönlichkeit der Versuch eines Attentats gemacht worden ist. Den Franzosen war, wie mehrfach hervortrat, die ehrwürdige und imposante Gestalt des Königs eine sympathische Erscheinung. Auch meine alte Quartierwirthin — eine stocklegitimistische Bretagnerin — die auf Bismarck übel zu sprechen war und von mir behauptete: „Vous n'êtes pas un vrai Prussien!“ hatte für den König freundliche Worte: „Votre Guillaume — c'est vrai — c'est un beau vieillard!“

Von den deutschen Fürsten, welche dem Hauptquartier des Königs gefolgt waren, hatten in Versailles nur die Großherzöge von Baden und von Oldenburg eigene Menage. Der Großherzog von Weimar bewohnte mit seinem Gefolge ein großes elegantes Landhaus am Ende der Rue Duplessis, hatte aber im Uebrigen Anschluß an das Hoflager des Königs in der Präfektur. Andere Fürsten — der Herzog von Koburg, der Fürst von Bückeburg — dinsten im „Hotel des Reservoirs“, dem eigentlichen Mittelpunkt des Versailler high life, wo unter Anderen auch der Feldmarschall Moltke seinen Tisch hatte. Der Großherzog Karl Alexander — er wie der Großherzog von Baden verkehrten viel mit unserem Großherzog — hielt in diesen waffenklingenden Umgebungen die Weimarschen Kunst- und Literatur-Traditionen aufrecht, war ein regelmäßiger Besucher der Gallerien und Kunstschätze des Schlosses und suchte mit Vorliebe geschichtliche Erinnerungsorte und merkwürdige Alterthümer auf. Eine Sammlung von mit peinlichster Rechtmaßigkeit erworbenen und keineswegs nach verbreiteter Ausdrucksweise und Anschauung jener Zeit „geretteten“ Andenken an solche Besuche, welche in Rosten verpackt in der Vorhalle des vom Großherzog bewohnten Hauses stand, war der Aufmerksamkeit der Franzosen nicht entgangen und zog ihn in einer das Leben der deutschen Fürsten in Versailles darstellenden Korrespondenz des „Figaro“ den Beinamen le Duc des Emballeurs zu, worüber in den Weimarschen Kreisen begreiflich große Entrüstung herrschte. Mit den Herren aus den Umgebungen des Großherzogs knüpften sich für uns mannigfache Beziehungen; namentlich erwuchs mir aus demselben eine angenehme und anregende Bekanntschaft in der Person des Kabinetsekretärs Dr. Guyet, des späteren leider früh verstorbenen weimarschen Ministers, eines Sohnes des bekannten Jenerser Juristen, die während des Winters und im Frühjahr auf häufigen gemeinsamen Spaziergängen in den Parks von Versailles und Trianon und in den reizenden Umgebungen der Stadt eifrig gepflegt ward.

Der Großherzog Friedrich von Baden bewohnte mit seinem Gefolge eine mitten in einem weitläufigen Park belegene Villa an der Rue de Satory. Eine Allee von grünen Lorbeerwänden,

welche von der Straße nach dem Hause führte, ließ unter diesem milden Himmel der Ile de France fast vergessen, daß man mitten im Winter lebte. Der anziehenden Erscheinung des Großherzogs begegnete man oft; bei dem großen Kaiserproklamationsakt in der „Galerie des Glaces“ am 18. Januar war er es, welcher das erste Hoch auf den neuen deutschen Kaiser ausbrachte, von dessen tausendstimmigen Echo die Mauern des alten Bourbonenpalastes wiederhallten. Auch die Herren seiner Begleitung machten einen angenehmen Eindruck und hatten nichts Schablonenhaftes. Der Großherzog begleitende Kabinetsekretär, Freiherr v. Ungern-Sternberg, war ein Schwiegersohn Bunsens.

Dem geselligen Beisammensein der deutschen Fürsten in Versailles gab zuerst eine Anregung unseres Großherzogs eine intimere und zwanglosere Form. Der Großherzog ging damit voran, Einladungen zu einem Diner zu erlassen, an welchem im engsten Kreise — ohne Adjutanten und sonstiges Gefolge — nur fürstliche Persönlichkeiten Theil nahmen. Zu den Eingeladenen gehörten, wenn ich mich recht erinnere, Prinz Karl von Preußen, die Großherzöge von Baden und Weimar, Prinz Luitpold von Bayern, der Fürst von Schaumburg-Lippe und andere. Es war natürlich genug, daß ein solcher Versuch, die unter gewöhnlichen Verhältnissen so schwer und selten sich darbietende Gelegenheit zu unbefangenen mündlichen Austausch in weiterem fürstlichen Kreise nutzbar zu machen, lebhaften Anklang finden mußte, und so war es denn auch in der That. Bei der nächsten Begegnung in der Präfektur beglückwünschte der König den Großherzog zu diesem geselligeren Erfolg und meldete sich selbst als Gast für eine etwaige Wiederholung an, die bald nachher stattfand und ebensoviel Beifall erntete. Nun folgten auch andere Fürsten dem gegebenen Beispiel nach, und diese intimen Diners spielten seitdem im Versailler Leben eine Rolle. Wer in seinem Hause nicht dafür eingerichtet war, veranstaltete sie im „Hotel des Reservoirs“ oder auch, wie der Großherzog von Sachsen, im Pavillon Henri IV. in St. Germain, dessen Besitzer inmitten der Belagerungsarmee und des Kriegslärms die staunenswerthe Aufgabe löste, jedes vorgeschriebene Diner mit allen Feinheiten in kulturricher Vollendung herzustellen. Ich erinnere mich eines solchen Diners aus den hellen Frühstagen des Monats Januar, welches der Großherzog in Anlaß des Geburtstages seines Bruders, des beim Regiment Garde du Corps in Gonesse in der Nähe von St. Germain stehenden Herzogs Esmar von Oldenburg, gab. Aus den Fenstern des kleinen rothen Salons des in friedlichen Zeiten von der Pariser Welt und Halbwelt viel besuchten Restaurant schweifte der Blick über die Seine und den sie umgebenden reichen Gürtel von Villen, Landhäusern und Dörfern bis an das Hülfenmeer und die dunkelstürmischen Kuppeln und Thürme der belagerten Hauptstadt. Dem Anhalten der Champagnerproppen antworteten über Tisch die dumpfen Detonationen des Mont Valérien, welche in der Gestalt der weißer Rauchwölkchen in der Luft sich abzeichneten.

Der Kronprinz von Preußen war als Führer der dritten Armee mit seinem zahlreichen Generalstabe in der Villa des Ombrages — einer weitläufigen, in einem Park belegenen Besitzung am äußersten Ende der Stadt, sehr entfernt von dem Mittelpunkt derselben — etablirt; die Villa des Ombrages grenzte unmittelbar an ausgedehnte Holzungen und es soll gelegentlich vorgekommen sein, daß die Bewohner derselben bei starkem Nebelwetter, wie es der November mit sich brachte, durch unfremdliche Flintenschüsse aus diesen Holzungen belästigt wurden, ohne daß man den Urheber auf die Spur kommen konnte. Dem Hauptquartier des Kronprinzen angeschlossen hatte sich der Herzog Ernst von Koburg, derselbe war in seiner weiß-gelben Karaffieruniform, welche ihm verschiedentlich, zum Beispiel beim Einzug in Paris, Verwechslungen mit Bismarck zuzog, eine häufige Straßenerscheinung.

Prinz Karl von Preußen, dessen schnelle Bonmots bisweilen in weitere Kreise drangen und unter anderem auch die damals vielbesprochene Differenz des Herzogs von Koburg mit dem Kronprinzen von Sachsen zum Zielpunkt nahmen, und Prinz Adalbert wohnten auf der andern Seite der Stadt in den Verlängerungen der Rue Duplessis; Prinz Albrecht — schwer augenleidend — kam erst später und blieb nicht lange. Den Prinzen Adalbert sah man, wenn einmal das Feuer der Forts und der Batterien lebhafter als gewöhnlich intonirte, in seiner einfachen Admiralsuniform häufig, begleitet von einer mit Karten beladenen Ordonnanz, in der Richtung des Geschichtsfeldes hinausretten. Uebrigens übte der in der Bewegung in der Schußlinie liegende Netz der Gefahr

seine Macht auch in weiteren Kreisen, bis eines Tages dem Betreten der Batterien durch Nichtkombattanten ein sehr höfliches aber sehr bestimmtes Zirkular des Generalstabschefs ein Ende machte.

In der Avenue de Paris — schräg gegenüber der Präfektur — wohnte Prinz Luitpold von Bayern, welcher seit dem Beginn des Krieges dem Hauptquartier des Königs sich angeschlossen hatte und bis an das Ende aussharrte. Von anderen bayerischen Prinzen war Prinz Leopold zeitweilig in Versailles. Die Herren von der Umgebung des Prinzen Luitpold waren liebenswürdige und umgängliche Leute, mit denen wir uns öfters sahen, seit es Gebrauch geworden war, sich an den Tagen der oben erwähnten fürstlichen Familien Diners mit den Begleitungen der theilhaftigen hohen Herren (außer den Bayern namentlich den Badenern, Weimaranern, Bückeburgern) zu gemeinsamen kleinen Diners im Hotel de France zu vereinigen. Diplomatischer Begleiter des wohl in politischer Richtung noch mehr als in militärischer in Anspruch genommenen Prinzen, dessen Aufgabe in dem raschen Wechsel der Begebenheiten und der rapiden Entwicklung der politischen Dinge nicht immer eine ganz leichte gewesen sein mag, war ein junger Graf Berghem, dem ich einige Jahre nachher bei der deutschen Botschaft in St. Petersburg wieder begegnete und der später eine Zeitlang beim Auswärtigen Amt in Berlin an hervorragender Stelle thätig gewesen ist.

Vermischtes.

Ueber den Kronprinzen wird aus Potsdam erzählt: Kronprinz Wilhelm besuchte jüngst eine Vorführung des Kinetographen (der „lebenden Bilder“), bei welcher auch der Einzug des Kaisers von Oesterreich in Berlin gezeigt wurde. Als der Kronprinz sich selbst im Bilde erblickte, wie er in offener Equipage freundlich grüßend vorüberrollt, war er darüber sehr belustigt. — Einem Knaben, der ein 50 Pfg.-Stück verloren hatte und dasselbe weinend suchte, schenkte der Kronprinz einen Thaler, damit die Thränen des Jungen stillend.

Der Schiffsrheder Karl Laeis; ist am Freitag in Hamburg gestorben, 75 Jahre alt. Er war ein eifriger Förderer der Segelschiffahrt und besaß die größten Segelschiffe der Welt. Seine Bestrebungen faßten den lebhaftesten Beifall des Kaisers, der ihm dieser Tage noch durch den Prinzen Heinrich von Preußen Grüße überbringen ließ. Den Hinterbliebenen hat der Monarch sein Beileid bekundet.

Die Frage, wem der Kieler Hafen gehört, soll demnächst zur gerichtlichen Entscheidung kommen. Dem „Kloster Anz.“ wird hierüber geschrieben: Bis zur Annexion Schleswig-Holsteins durch Preußen ist niemals in Zweifel gezogen worden, daß das Eigentumsrecht am Kieler Hafen und am Strand der Stadt Kiel gehört. Neuerdings hat die preussische Regierung die Anerkennung dieses Rechts verweigert, und auch das Reich erhebt Anspruch auf die beim Bau des Kaiser Wilhelm-Kanals zwischen Friedrichsort und Wil aufgeschütteten Uferstreifen. Nachdem schon Johann I. von Schaumburg als Graf von Holstein der Stadt Kiel im Jahre 1242 die volle Fischereigerechtigkeit auf dem ganzen Kyl bis Lebensau verliehen, hat Waldemar II. 1334 den Bürgern Kiels den Hafen von der Lebensau (also Holtenau) bis nach Bülkerhul verliehen. Daß zum Hafen aber auch der Strand gehört, geht aus einer Urkunde Christian's I. von 1469 klar und deutlich hervor. Troßdem die Stadt Kiel also seit Jahrhunderten ein Eigentumsrecht am Kieler Hafen besitzt, will die Marine den ganzen Hafen bis auf einen winzigen, unmittelbar an der Altstadt liegenden Theil allein für ihre Zwecke in Anspruch nehmen. Aus diesem Grunde hat die Stadt den Rechtsweg beschritten um ihrem Recht auf den Hafen Geltung zu verschaffen.

Münchener Leben. „Danz, zwoo, drei — g'uffa! — Helii!“ So braust nach einem Münchener Bericht der „Frl. Ztg.“ das Kommando aus 3000 Rehen durch die rauchverschleierte, rembrandtbunte Kellerhalle der Paulaner- (Schmederer-) Brauerei, wo der allein geschäftliche „Salvator“ Deutschlands (nur die Spatenbrauerei hat eine Patentschutznahme) ausgeschänkt werden darf. Und 3000 Rehen leisten dem Kommando tapfer Folge. Dann fällt die Fanfarenmusik mit einem kräftigen Marsch ein, und danach ertönt es wieder ein duzendmal: „Danz, zwoo, drei — g'uffa! — Helii!“ Sie dürfen nicht singen, nicht schreien, nur den Salvator-Salamander dürfen sie brüllen. Das Gebot der hohen Polizei wird nicht übertreten. Dafür sorgt die Brauerei selbst. Kein Schatzmann, kein Gendarm ist zu sehen. In blaugrauen Beinkleidern,

schwarzen Fäden und borbirten Mützen gehen und stehen die Strauburgen nher, eine fast unmerkliche Bewegung mit der Hand, ein bescheiden klingendes, von einem festen Blick begleitetes Wort, und ordnungsmäßig fgt sich die Menge. Vor 30 oder 40 Jahren hat noch der Gendarm die Ordnung gehalten, und wie ist es da zugegangen! Da ist man überhaupt nur auf den Kothberg mit dem Vorjahr gepfligt, zum Salvator jemandem ordentlich durchzuprügeln. Freilich, mitunter ist man selber durchgeprügelt worden. Sexte hat man keine blauen Flecke mehr zu riskiren, höchstens wenn man den Berg hinunterfugelt. Letzteres kommt freilich nicht selten vor. Die Sitten sind wilder geworden. Damals sahen allerdings nur Männer beim Becherfrieden. Wehe dem weiblichen Wesen, das sich — ausgenommen die altehrwürdige Kellnerin, in die Halle gewagt hätte. Nach und nach hat man dem schwachen Geschlecht den Mittwoch zugestanden. Bergapft werden täglich 150 bis 160 Hektoliter. Wie viel Liter das sind, weiß nur der Schankkellner, wenn er Abends seine Rechnung mit großen Ueberfluß macht.

Aus den „fliegenden Blättern“.

Galante Ausrede. Aber, Mex, du hast heute auf meinen Geburtstag vergessen! — **Berzeth!** Ich hab's eben gar nicht bemerkt, daß du um ein Jahr älter geworden bist!

Augenheime Aussicht. Frau Scharf (die ins Bad gereist, schläft gleich am ersten Abend um 10 Uhr eine Dopejche an ihren Mann): Bist du schon zu Haus? Rückantwort bezahlt! Laura! Doshast! Warum schaut denn der neue Wirth den ganzen Tag zum Fenster raus? — Nun, damit doch wenigstens etwas bei dem Geschäft rausfliehet.

Sonderbare Ursache. Ist das Ihr Sohn? — Jawohl! — Wie alt ist er? — 15 Jahre! — Da ist er für sein Alter aber noch ziemlich klein! — Ja, wissen Sie, das kommt daher, weil wir halt gar so eine niedrige Wohnung haben!

Vom Büchertisch.

Sieben erschien in der Verlagsbuchhandlung von Hermann Walther (Friedrich Bechle) Berlin (Buchhändlerhof) Wilhelmstr. 47: „Meine Kriegserlebnisse bei

den Buren“ von Dr. W. Ballentin, Stabskapitän der Burenarmee (Pretoria). — Sehr spannend sind diese Erinnerungen u. Skizzen aus dem südafrikanischen Kriege 1899/1900 geschrieben u. durch reiche Illustrationen das Leben im Felde veranschaulicht. — Bei dem Interesse, welches der Burenkrieg allgemein findet, sei dieses Werk (Preis 3 Mark) empfohlen.

Die Kunst ist international und interconfectionell, nichts destoweniger ist angefüllt der jüdisch-indischen Strömungen der Gegenwart das Werk des bekannten Schriftstellers Dr. Adolph Kohnt, „Berühmte israelitische Männer und Frauen in der Kulturgeschichte der Menschheit“ (Leipzig, K. S. Beyer) mit Freuden zu begrüßen. Der Verfasser beschäftigt darin zu zeigen, wie groß die Kulturarbeit war, welche die Juden und die dem jüdischen Stamme entsprossenen Männer bereits vollbracht haben. In den uns vorliegenden ersten vier Hefen dieses Werkes werden in populärer fesselnder Weise die bedeutendsten Tonkünstler und Virtuosen dargestellt. Ueber ausführlichen, Biographien und Charakteristiken von Galény, Goldmark, Mendelssohn-Bartholdy, Meyerbeer, Offenbach, von Ernst Grün, Hauser, Joachim, von Sützer und Lewandowski und anderen lernen wir eine große Anzahl weniger bekannte Geiger, Pianisten, Kapellmeister, Kantoren, Opern- und Konzertsänger kennen. Dieses ebenso belehrende wie unterhaltende Werk, das mit den Porträts und Facimiles der Künstler versehen und ganz vorzüglich ausgestattet ist, wird allen, welche sich für Kunst- und Kulturgeschichte interessieren, besonders aber meinen Glaubensgenossen, aufs wärmste empfohlen.

Für die Redaction verantwortlich Karl Frank in Thorn

Handelsnachrichten.

Amliche Notierungen der Danziger Börse.

Danzig, den 25. März 1901.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Olsaaten werden außer dem notierten Preise 2 R. per Tonne sogenannte Factorien-Provision usancemäßig vom Käufer an den Verkäufer vergütet!

Weizen per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch hochbunt und weiß 756—783 Gr. 152½ bis 159 M. inländisch bunt 760—769 M. Gr. 155—156 M. inländisch roth 768—774 Gr. 155 M.

Roggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr. Normalgewicht inländ. grobkörnig 732—744 Gr. 126 M.

Gerste per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch große 680 Gr. 138 M. bez.

Erbsen per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch weiße 118 M. bez.

Safer per Tonne von 1000 Kilogr. inländ. 128 M. Kleesaat per 100 Kilogr. weiß 120 M. Kleie per 50 Kilogr. Weizen 3,90—4,45 M. Roggen 4,30—4,335 M.

Der Vorstand der Producten-Börse.

Thorner Marktpreise v. Dienstag, 26. März.

Der Markt war nur wenig beschäft.

Benennung	M.	Preis	
		niedr.	höchst.
Weizen	100 Kilo	14 40	15 20
Roggen	"	12 80	13 30
Gerste	"	12 80	13 40
Safer	"	12 90	13 60
Stroh (Nicht)	"	6 50	7 —
Heu	"	8 —	9 —
Erbsen	"	17 —	18 —
Kartoffeln	50 Kilo	2 75	3 80
Weizenmehl	"	—	—
Roggenmehl	"	—	—
Brod	2,4 Kilo	—	50 —
Rindfleisch (Keule)	1 Kilo	1 —	1 20
(Bauschl.)	"	1 —	—
Kalbsteisch	"	80 —	1 10
Schweinefleisch	"	1 20	1 30
Hammelfleisch	"	1 —	1 20
Geräucherter Speck	"	1 60	—
Schmalz	"	1 40	—
Karpfen	"	—	—
Zander	"	1 60	1 80
Maie	"	—	—
Schleie	"	1 80	—
Hechte	"	1 30	1 40
Barbine	"	1 —	—
Preissen	"	80 —	1 10
Barische	"	80 —	—
Karaulschen	"	—	—
Weißfische	"	60 —	—
Buten	Stück	4 —	8 —
Gänse	"	4 50	6 —
Enten	Baar	4 —	5 —
Hühner, alte	Stück	1 —	2 —
junge.	Baar	—	—
Lauben	"	75 —	80 —
Butter	1 Kilo	1 90	2 80
Eier	Schod	3 20	3 60
Milch	1 Liter	—	14 —
Petroleum	"	—	20 —
Spiritus	"	1 30	—
(denat.)	"	—	29 —

Außerdem kosteten: Kohlrabi pro Mandel 0,00 M. Blumenöl pro Kopsf 10—50 Pfg., Wirsingkohf pro Kopsf

10—20 Pfg., Weiskohf pro Kopsf 10—40 Pfg., Kottkohf pro Kopsf 10—40 Pfg., Salat pro 3 Köpfschen 00—00 Pfg., Spinat pro Pfd. 00—00 Pfg., Petersilie pro Pfd. 5 Pfg., Schnittlauch pro 1 Bündchen 5 Pfg., Zwiebeln pro M. 15—20 Pfg., Mohrrüben pro Kilo 20—00 Pfg., Sellerie pro Knolle 10—15 Pfg., Rettig pro 3 Stück 00 Pfg., Meerrettig pro Stange 10—30 Pfg., Radieschen pro Pfd. 0—00 Pfg., Gurken pro Mandel 0,00—0,00 M., Schoten pro Pund 00—00 Pfg., grüne Bohnen pro Pund 00—00 Pfg., Wachsbohnen pro Pfd. 00 Pfg., Apffel pro Pund 10—25 Pfg., Birnen pro Pfd. 00—00 Pfg., Kirichen pro Pund 00—00 Pfg., Blaumen pro Pund 00—00 Pfg., Stachelbeeren pro Pfd. 00 Pfg., Johannisbeeren pro Pfd. 00 Pfg., Himbeeren pro Pfd. 00—00 Pfg., Waldbeeren pro Liter 0,00—0,00 M., Preiselbeeren pro Liter 00—00 M., Ballnüsse pro Pfd. 00—00 Pfg., Pilze pro Napfschen 00—00 Pfg., Kresse pro Schod 0,00—0,00 M., geschlachtete Gänse Stück 00—00 M., geschlachtete Enten Stück 00—00 M., neue Kartoffeln pro Kilo 00—00 Pfg., Erdbeeren pro Kilo 0,00—0,00 M., Serringe pro Kilo 0,30—0,00 M., Morchen pro Mandel 00—00 Pfg., Champignon pro Mandel 00—00 Pfg., Rehbühner Baar 0,00 M., Hasen Stück 0,00—0,00 M., Steinbutten Kilo 0,00 M.

Amli. Bericht der Bromberger Handelskammer.

Bromberg, 25. März 1901.

Weizen 145—154 M., abfall. blau p. Qualität unter Notiz. Roggen, gesunde Qualität 125—134 M. Gerste nach Qualität 125—135 M., gute Brauware 136—144 M., feinste über Notiz. Futtermehlen 135—145 M. Kocherhsen 170—180 Mark. Safer 126—136 M.

„Die Suppe schmeckt heute herrlich“ lobte der junge Gemann, „unsere Köchin versteht wirklich ihre Kunst“. Die Gemahlin verbeugte sich lächelnd: Dein Beifall mein Stolz! Ich selbst habe nämlich die Suppe bereitet, und zwar nach einem Rezept, das ich dem Dieb's Fleisch-Extract beigegeben fand und das zu probiren mir unsere Küchenherrin gnädigst gestattete. Ich wollte mich doch einmal überzeugen, ob wirklich, wie man so oft hört, echtes Dieb's Fleisch-Extract den Seifen-Kraut und Wohlgeschmack verleiht und zugleich das frische Fleisch erspart, das zum Auskochen viel zu gut ist: So kam ich dazu, diese zugleich verhältnismäßig billige und dabei köstliche Suppe herzustellen.“ Der Gatte langte den Teller zu nochmaligem Auffüllen hin: „Liebes Kind, dein dankbarer Mann sagt nichts als: Probire weiter!“

Aufruf!

Als Fürst Bismarck aus seinem thatenreichen Leben abgerufen ward, entstand aus der Seele seines Volkes heraus eine seinem Riesenmaße entsprechende neue Art der Ehrung. Thürme, die seinen Namen tragen, aus Zels und Stein erbaut, sollen von den schneebedeckten Alpen bis hernieder zum blauen Meere in deutschen Gauen sich erheben und, es sollen von ihren Zinnen, einander grüßend, die Feuer emporlodern, mit denen unser Volk nach der Urwäter Brauch seine Gedenktagte feierte.

Schon erheben sich zahlreiche Bismarckthürme in unserm Vaterlande. Wir in der Ostmark wollen im Ausdruck der Verehrung und Dankbarkeit für des Reiches Baumeister hinter Niemandem zurückstehen. Darum hat der von den westpreussischen Ortsgruppen des Ostmarkenvereins angeregte Gedanke, als ein gemeinsames Werk von ganz Westpreußen auf dem **Thurnberg** bei **Carthaus**, dem höchsten Punkt der Provinz, einen **Bismarckthurm** zu errichten, freudigen Anklang gefunden. Auf stolzer Höhe soll er ein Wahrzeichen unsers Deuththums in der bedrohten Ostmark sein und bis in die spätesten Geschlechter verkündigen:

„Alles rings ist deutsches Land“!

Wir wenden uns darum an alle deutschen Männer und Frauen und bitten um Beiträge zur Deckung der auf etwa 25000 Mark veranschlagten Kosten. Beiträge nimmt die Geschäftsstelle dieser Zeitung, sowie der unterzeichnete Schatzmeister entgegen.

Der geschäftsführende Ausschuß:

Landgerichtsrath **Lindenberg**—Berent, Vorsitzender. Pfarrer **Harder**—Berent, Schriftführer. Katasterkontrollor **Klett**—Berent, Schatzmeister. Landgerichtsrath **Bischoff**—Danzig. Professor **Dr. Heidenhain**—Marienburg. Steuerath **Meyer**—Br. Stargard. Kreis Schulinspektor **Schreiber**—Neustadt.

Adolph Leetz.
THORN
Seifen- u. Lichte-Fabrik.
Gegründet 1888.
Alle Sorten
Haushalts-Kern-Seifen.
Lichte Stärken und OELE.
Spezialitäten:
Spar-Seife.
Aromatische Terpentin - Wachs - Kernseifen.
Salmiak-Terpentin-Schmier-Seife.

LOOSE
zur 28. Marienburger Pferde-Lotterie. Ziehung am 9. Mai 1901. Loos a 1,10 M., zur Königsberger Schloß - Bau-Lotterie. Ziehung vom 13. bis 17. April 1901. Loos a 3,30 M. zu haben in der Expedition der „Thorner Zeitung.“

Es wird ein **Pferdestall** in der Nähe der Bäckerstraße zu mietzen gesucht. **Singer Co.** Nähmaschinen Act. Ges. **Gut möblierte Zimmer** mit auch ohne Pension zu haben. **Brückenstraße 16, 1 Tr. r.** **1 zweifelh. feidl. möbl. Zimmer u. 1 groß. Zienstr. unmöbl. Zimmer** mit Kammer von sofort zu vermietzen. **Bäckerstraße 29, I.** **1 Familienwohnung, 2. Etage u. kleine Hofwohnung** zu verm. **Baderstr. 5.** **Möbl. Wohnung** mit auch ohne Burjengelaf v. 1. April zu vermietzen. **Gerstenstraße 10.** **1 herrsch. Wohnung** von 5 eventl. 6 Zimmern zu vermietzen. **Elisabethstraße 20, II.** **Wohnung,** Schulstraße 15, 3. Etage, bestehend aus 3 Zimmern nebst Zubehör an ruhige Miether pr. 1. 4. 01 zu vermietzen. **Soppart, Baderstraße 17.** **Der Laden** im Schützenhause nebst 2 angrenzenden Zimmern ist zum 1. Juli eventl. früher zu vermietzen. Näheres durch **L. Labes, Schloßstr. 14.** **1—2 möbl. Zimmer** von gleich oder 1. April 1901 zu verm. **Elisabethstraße 14, 2 Tr.** **Eine Wohnung** 4 Zimmer Entree und Zubehör für 450 M. sowie zwei kleinere Wohnungen à 200 M. zu vermietzen bei **A. Wohlfeil, Schumacherstr. 24.** **Altstädt. Markt 5** Wohnung, 7 Zimmer mit Zubehör, III. Etage sofort zu vermietzen. **Marcus Henius.**

Als ein zuverlässiger Ratgeber für Land- u. Gartenbesitzer kann empfohlen werden das soeben in 2ter Auflage erschienene treffliche Buch von **Fritz Krey:** **Der Obstbaum,** seine Erziehung, Pflanzung und Pflege, nebst einem Anhang über **Beerenzucht, Weinbau und Beerenweinebereitung.** Mit 21 Tafeln Abbildungen, Pr. 2 M. Wenn u. Schreift die zweite Auflage — wohl der beste Beweis für die **Gediegenheit und praktische Brauchbarkeit** des Krey'schen Buches! (Langensalza, Verlag v. F. G. L. Gressler.) Zu haben in der Buchhandlung von **Walter Lambeck-Thorn.**

Christophlack als Fußbodenanstrich bestens bewährt. **sosort trocknend u. geruchlos,** von Jedermann leicht anwendbar, gelbbraun, mahagoni, eichen, nußbaum und graufarbig. **Franz Christoph, Berlin.** Allein ächt in Thorn **Anders & Co.**

Nervenleiden Herzlopfen, Angstgefühl, Schwindel, Mattigkeit, Schlaflosigkeit, Gemüthsverstimmung, Gedächtnißschwäche, Ohrensausen, Zittern der Glieder, nervös-rheumatische Schmerzen, **Kopfschmerz,** Reitzen, Spannen u. Bohren im Kopf, Hämmern u. Bohren in den Schläfen, Blutandrang zum Kopfe, Kopftrampf, einseitiges Kopfweh verbunden mit Drücken und Würgen im Magen, Brechreiz, **Magenleiden,** Magenkrampf, Magenkatarrh, Würgungen, Stuhlverstopfung, Durchfall, Magenichwäche, Aufstoßen, Appetitlosigkeit, Uebelkeit behandle ich seit Jahren, **nach auswärts brieflich,** mit bestem Erfolge ohne Störung in der gewöhnlichen Thätigkeit der Patienten. Broschüre mit zahlreichen Attesten von mir geheilter dankbarer Patienten versende **gegen Einsendung von 1 Mk.** in Briefmarkten frei. **C. B. F. Rosenthal,** München, Bavariaring 33. Specialbehandlung nervöser Leiden

Rathsbuchdruckerei
Ernst Lambeck
empfiehlt **Rechnungs-Formulare** in allen gangbaren Formaten. **Couverts.** **Neue Frachtbrief-Formulare,** welche mit dem 1. Januar 1901 in Kraft getreten sind.

Deutscher, schreib' mit deutscher Feder! Wer mit einer **guten deutschen Feder** schreiben will, fordere **Brause-Federn** mit dem Fabrikstempel: **Brause & Co. Jserlohn** Probierort. in Ef., F. od. M. Spitze zu 20 Pf. i. d. Schreibwaren-Handlg.

Gehör-Oel Oberstarzt u. Physikus **Dr. G. Schmidt's** Gehör-Oel besittigt schnell u. gründlich Taubheit, Ohrenfluss, Ohrensausen, Schwerhörigkeit selbst in veralteten Fällen. mit Gebrauchsanweisung. Zu beziehen durch die Apotheke von **H. Kahle** in Königsberg